

Korrespondenz aus Löbau, Tex.

Wertester Volksblattmann!

Erlaube mir einige Zeilen mit der Bitte um Aufnahme in Ihrer geschätzten Zeitung einzusenden.

Es ist heiß und trocken, und infolge dieser Bitterung wird das Cottonpflücken bald beginnen. Die Cottonernte wird dieses Jahr etwas geringer ausfallen als letztes Jahr. Die Malzernte ist ebenfalls nicht so gut, doch wollen und können wir noch zufrieden sein, in anderen Gegenden sind die Ernten noch viel geringere. — Am 27. Juli, abends, fand eine frohe Geburtstagüberraſchung bei Herrn Heinrich Krümke statt, denn es galt das 27ste Wiegenfest seiner lieben Gattin Marie geb. Mörbe zu feiern. Verwandte und Bekannte hatten sich zahlreich eingefunden, um ihre Glückwünsche darzubringen. Im gutem Essen und Trinken fehlte es nicht und umwobete dasselbe vorzüglich. Die Zeit enteilte nur zu rasch bei froher und gemüthlicher Stimmung. Der Unterzeichnete widmet nachträglich Frau Heinrich Krümke folgenden Glückwunsch:

Glück, Freude sei'n auf Deinem Wege
Die täglichen Begleiterin,
Und Gottes reichster Himmelssegne
Dei' Herzen herrlichster Gewinn.
Dein Weg durch's ganze Erdendeben
Sei stets mit Rosen überreut,
Und all' den Dornen auch daneben
Nur' Glück und Liebe jederzeit.
Des Besten Glückes Rosenkranz
Sei stets auf Deinem Lebenspfad.
D'rum handle heute, morgen, immer
Besorgt durch Gottes Hand und Gnad.
M. Sohn s.

Correspondence from Löbau, Tex.

Most dear gentleman at Volksblatt!

Allow these few lines with a plea that they may be included in your prized newspaper.

It is hot and dry and, because of these weather conditions, cotton will be plucked soon. The cotton harvest will yield somewhat less this year compared to last year. The corn harvest is also not as good but we want to and can be satisfied, the harvests in other areas are still much smaller. —

There occurred a merry birthday surprise at Mr. Heinrich Krümke's in the evening of July 27th, because it was time to celebrate the 27th birthday of his dear wife Marie, nee Mörbe. Relatives and friends assembled in abundant numbers in order to present their wishes for good fortune. There was no shortage of food and drink, of superb taste. Time passed too quickly among good atmosphere. The undersigned dedicates belatedly the following good wishes to Mrs. Heinrich Kruemke:

May the heart's most precious reward
Be good fortune and joy.
May they be a daily companion
And God's richest heavenly blessing.

May your way through all of life on earth
Be forever covered with roses.
And may all that is also within
Bloom fortune and peace for all times.

May the sheen from roses
Be forever on your life's path.
So travel today, tomorrow and forever
protected through God's grace and mercy.

M. Sohn s.

Translated by John Buerfeind